우리말 어휘의 시간을 읽다

법률

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

국가의 강제력을 수반하는 사회 규범. 국가 및 공공 기관이 제정한 법률, 명령, 규칙, 조례 따위이다.

문헌의 첫 기록
15세기

수록 용례
12개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 51자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '법률'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 국가의 강제력을 수반하는 사회 규범. 국가 및 공공 기관이 제정한 법률, 명령, 규칙, 조례 따위이다.

법률의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

법률의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
法律 사전 표기 요약	●→	●→	—	—	●→	●→
법률 사전 표기 요약	—	●→	—	●→	●→	●→
법율 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 法律
  15세기16세기19세기20세기
- 법률
  16세기18세기19세기20세기현재
- 법율
  19세기20세기

원자료의 전체 표기 목록 3종
法律, 법률, 법율

법률의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 변화

‘법률’은 15세기에 한자로 표기된 ‘法律’로 나타나고 16세기부터 한글로 표기된 ‘법률’로 나타나 현재까지 이어진다. 19세기에 보이는 ‘법율’은 ‘법률’의 제2음절 초성 ‘ㄹ’이 탈락한 것이다.

문헌 속의 법률

전체 용례 12개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 法律 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
法律

출처 1459 월인석보 10:16ㄴ

용례 01

문헌 용례

부텻 法律을 受ᄒᆞᅀᆞ바 出家ᄒᆞ야지이다.

현대어 풀이

부처의 법을 받아 출가하고 싶습니다.

출처 1459 월인석보 10:21ㄱ

용례 02

문헌 용례

닐구븐 法律에 그른 이를 지ᅀᅥ든 半ᄃᆞ를 모ᄃᆞᆫ ᄃᆡ 가 懺悔ᄒᆞᆯ씨오.

현대어 풀이

일곱은 법률에 그른 일을 짓거든 반달을 모인 곳에 가 참회할 것이고.

출처 1481 두시언해 6:19ㄱ

용례 03

문헌 용례

말ᄉᆞᆷ 펴 호ᄆᆞᆫ 반ᄃᆞ기 法律에 맛고.

현대어 풀이

말씀을 펴 함은 반드시 법률에 맞고.

대응 원문

遣辭必中律.

16세기 法律, 법률 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

法律, 법률

출처 1573 내훈 1:67ㄱ

용례 04

문헌 용례

公이 이제를 當ᄒᆞ야 이셔 이런 法律 이쇼미 맛당티 몯ᄒᆞ이다.

현대어 풀이

공이 지금을 마주하고 있어 이런 법률이 있음이 마땅하지 못합니다.

대응 원문

公이 當今에 不宜有此設ᄒᆞ니이다.

출처 1576 신증유합 하:20ㄱ

용례 05

문헌 용례

律 법률 률.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

18세기 법률 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

법률

출처 1796 경신록언석 79ㄱ

용례 06

문헌 용례

힘업슨 집 ᄌᆞ뎨ᄅᆞᆯ 가르쳐 글 닑게 ᄒᆞ며 법률 아ᄂᆞᆫ 쟈ᄅᆞᆯ 마자 강론ᄒᆞ며 효유ᄒᆞ야.

현대어 풀이

힘없는 집 자제를 가르쳐 글을 읽게 하며 법률을 아는 자를 맞아 강론하며 효유하여.

19세기 法律, 법률, 법율 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

法律, 법률, 법율

출처 1883년경 이언언해 4:32ㄴ

용례 07

문헌 용례

혹 법률은 ᄒᆞᆫ가지로ᄃᆡ 법률 가온ᄃᆡ 젼례 ᄯᅩ로 잇고.

현대어 풀이

혹 법률은 한가지로되, 법률 가운데 전례가 따로 있고.

대응 원문

或同一律也 有律中之例.

출처 1895 국민소학독본 70ㄱ

용례 08

문헌 용례

汗의 治民 略地ᄒᆞᄂᆞᆫ 法을 보니 政柄을 掌握ᄒᆞ며 法律ᄅᆞᆯ 制定ᄒᆞ야 써 人民의 性命과 財産을 保護ᄒᆞ고.

현대어 풀이

칸의 백성을 다스리고 경계를 순시하는 법을 보니 정권을 장악하며 법률을 제정하여 이로써 인민의 성명과 재산을 보호하고.

출처 1898 매일신문 10월 5일 3면

용례 09

문헌 용례

독립협회 총ᄃᆡ위원들이 일젼에 즁츄원에 들어가셔 법율 기뎡ᄒᆞ자ᄂᆞᆫ ᄉᆞ건으로 힐문을 ᄒᆞ니.

현대어 풀이

독립협회 총대위원들이 일전에 중추원에 들어가서 법률을 개정하자는 사건으로 힐문을 하니.

20세기 法律, 법률, 법율 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
法律, 법률, 법율

출처 1904 신학월보 4:351

용례 10

문헌 용례

혹 사ᄅᆞᆷ의 지혜로 녯 법률과 규례만 본밧아 정치를 힝ᄒᆞ더ᄅᆡ도.

현대어 풀이

혹 사람의 지혜로 옛 법률과 규례만 본받아 정치를 행하더라도.

출처 1913 세검정 4

용례 11

문헌 용례

법율에 위반되는 쥴 아시거던 빨이 도로 가시고.

현대어 풀이

법률에 위반되는 줄 아시거든 빨리 도로 가시고.

출처 1920 동아일보 4월 17일 1면

용례 12

문헌 용례

終乃 議會를 通過하야 法律로 制定되엿더라.

현대어 풀이

끝내 의회를 통과하여 법률로 제정되었더라.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

법률의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 법률의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

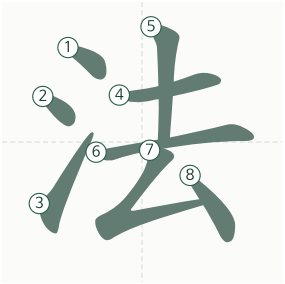
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

法

뜻·음 법 법

총 8획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/法/

律

뜻·음 법칙 률

총 9획 · 부수 彳





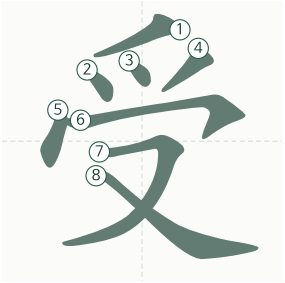
hanja.wordrow.kr/한자/律/

受

뜻·음 받을 수

총 8획 · 부수 又



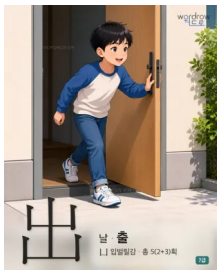


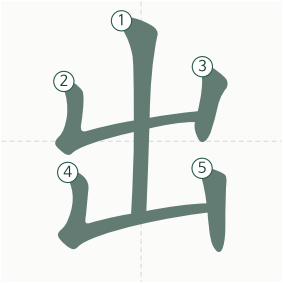
hanja.wordrow.kr/한자/受/

出

뜻·음 날[生] 출

총 5획 · 부수 凵





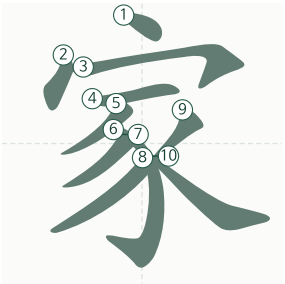
hanja.wordrow.kr/한자/出/

家

뜻·음 집 가

총 10획 · 부수 宀





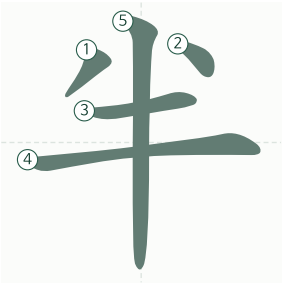
hanja.wordrow.kr/한자/家/

半

뜻·음 반(半) 반

총 5획 · 부수 十





hanja.wordrow.kr/한자/半/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

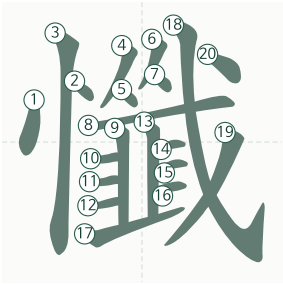
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

懺

뜻·음 뉘우칠 참

총 20획 · 부수 心





hanja.wordrow.kr/한자/懺/

悔

뜻·음 뉘우칠 회

총 10획 · 부수 心





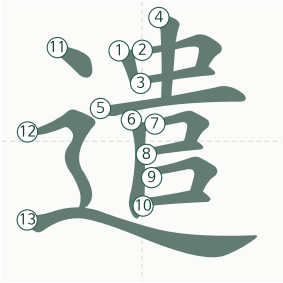
hanja.wordrow.kr/한자/悔/

遣

뜻·음 보낼 견

총 14획 · 부수 辶





사전 14획 · 획순 그림 13획

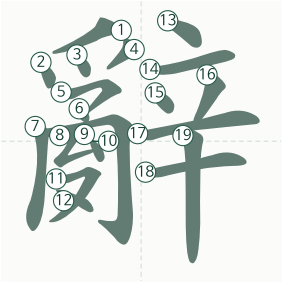
hanja.wordrow.kr/한자/遣/

辭

뜻·음 말씀 사

총 19획 · 부수 辛





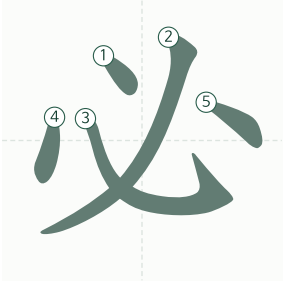
hanja.wordrow.kr/한자/辭/

必

뜻·음 반드시 필

총 5획 · 부수 心





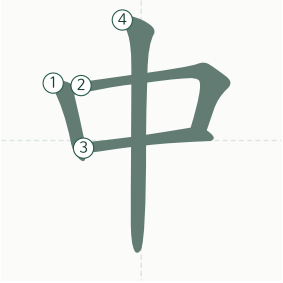
hanja.wordrow.kr/한자/必/

中

뜻·음 가운데 중

총 4획 · 부수 丨





hanja.wordrow.kr/한자/中/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 9 · 51자

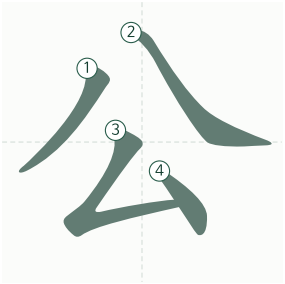
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

公

뜻·음 공평할 공

총 4획 · 부수 八





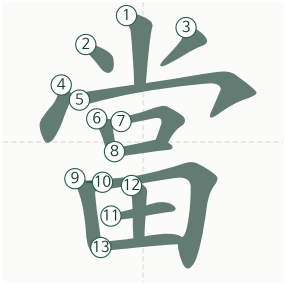
hanja.wordrow.kr/한자/公/

當

뜻·음 마땅 당

총 13획 · 부수 田





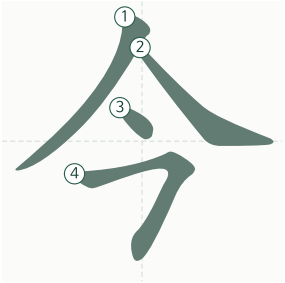
hanja.wordrow.kr/한자/當/

今

뜻·음 이제 금

총 4획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/今/

不

뜻·음 아닐 불

총 4획 · 부수 一





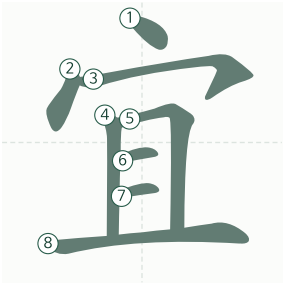
hanja.wordrow.kr/한자/不/

宜

뜻·음 마땅 의

총 8획 · 부수 宀





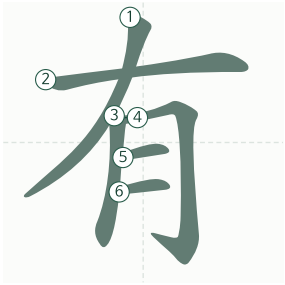
hanja.wordrow.kr/한자/宜/

有

뜻·음 있을 유

총 6획 · 부수 月





hanja.wordrow.kr/한자/有/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 9 · 51자

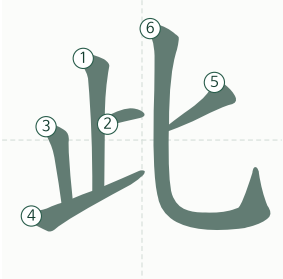
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

此

뜻·음 이 차

총 6획 · 부수 止





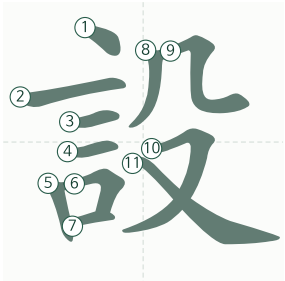
hanja.wordrow.kr/한자/此/

設

뜻·음 베풀 설

총 11획 · 부수 言





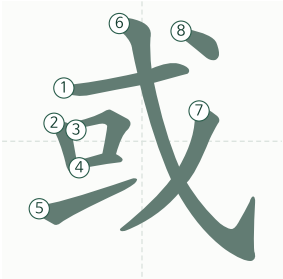
hanja.wordrow.kr/한자/設/

或

뜻·음 혹 혹

총 8획 · 부수 戈



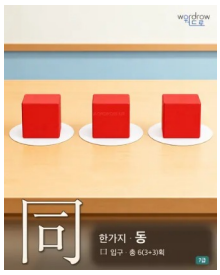


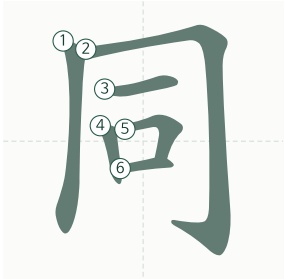
hanja.wordrow.kr/한자/或/

同

뜻·음 한가지 동

총 6획 · 부수 口



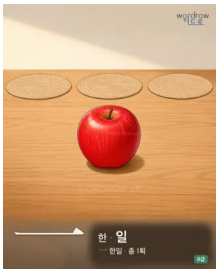


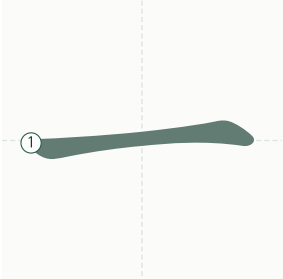
hanja.wordrow.kr/한자/同/

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一





hanja.wordrow.kr/한자/一/

也

뜻·음 이끼·어조사 야

총 3획 · 부수 乙





hanja.wordrow.kr/한자/也/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 9 · 51자

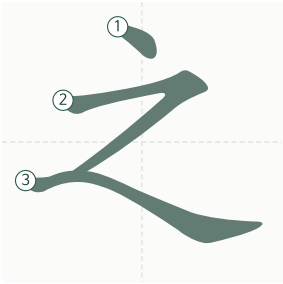
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

之

뜻·음 갈 지

총 4획 · 부수 丿





사전 4획 · 획순 그림 3획

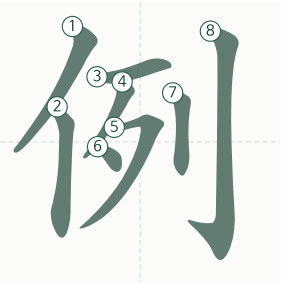
hanja.wordrow.kr/한자/之/

例

뜻·음 법식 례

총 8획 · 부수 人





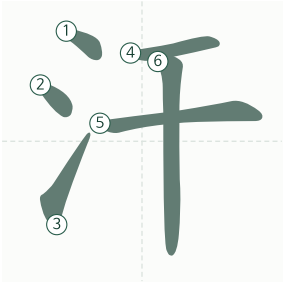
hanja.wordrow.kr/한자/例/

汗

뜻·음 땀 한

총 6획 · 부수 水





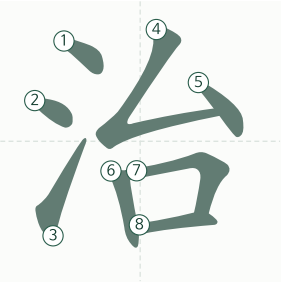
hanja.wordrow.kr/한자/汗/

治

뜻·음 다스릴 치

총 8획 · 부수 水





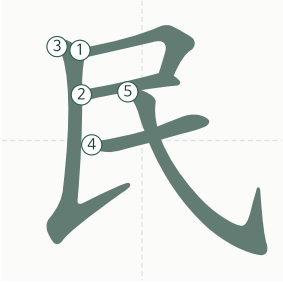
hanja.wordrow.kr/한자/治/

民

뜻·음 백성 민

총 5획 · 부수 氏





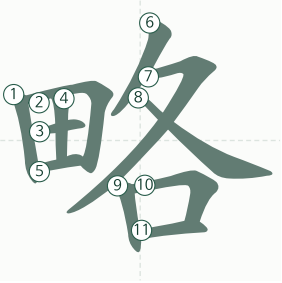
hanja.wordrow.kr/한자/民/

略

뜻·음 간략할·약할 략

총 11획 · 부수 田





hanja.wordrow.kr/한자/略/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 9 · 51자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

地

뜻·음 따 지

총 6획 · 부수 土





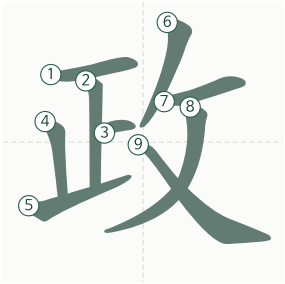
hanja.wordrow.kr/한자/地/

政

뜻·음 정사(政事) 정

총 9획 · 부수 攴





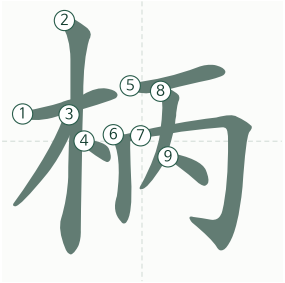
hanja.wordrow.kr/한자/政/

柄

뜻·음 자루 병

총 9획 · 부수 木





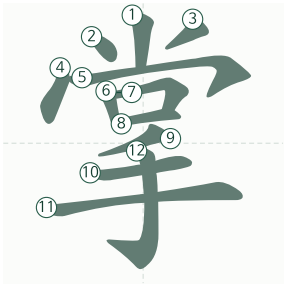
hanja.wordrow.kr/한자/柄/

掌

뜻·음 손바닥 장

총 12획 · 부수 手





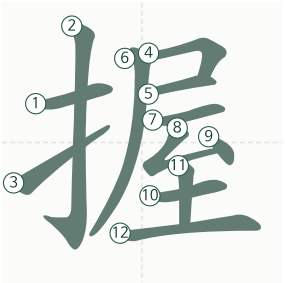
hanja.wordrow.kr/한자/掌/

握

뜻·음 쥘 악

총 12획 · 부수 手





hanja.wordrow.kr/한자/握/

制

뜻·음 절제할 제

총 8획 · 부수 刀





hanja.wordrow.kr/한자/制/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

7 / 9 · 51자

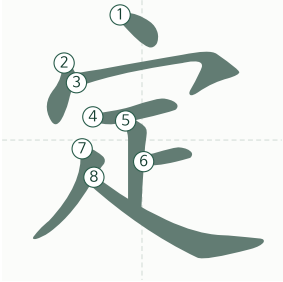
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

定

뜻·음 정할 정

총 8획 · 부수 宀





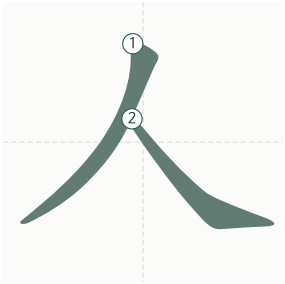
hanja.wordrow.kr/한자/定/

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人





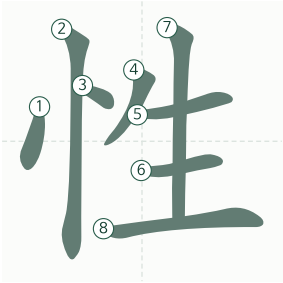
hanja.wordrow.kr/한자/人/

性

뜻·음 성품 성

총 8획 · 부수 心





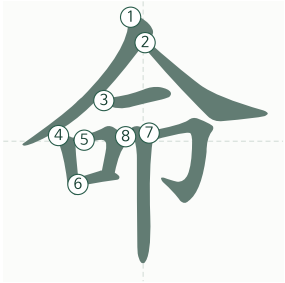
hanja.wordrow.kr/한자/性/

命

뜻·음 목숨 명

총 8획 · 부수 口





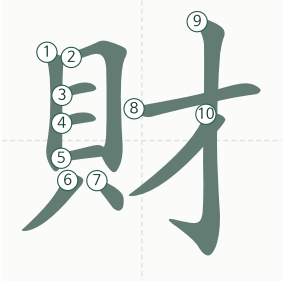
hanja.wordrow.kr/한자/命/

財

뜻·음 재물 재

총 10획 · 부수 貝





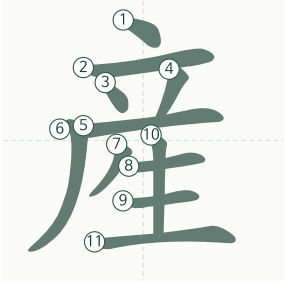
hanja.wordrow.kr/한자/財/

産

뜻·음 낳을 산

총 11획 · 부수 生





hanja.wordrow.kr/한자/産/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

8 / 9 · 51자

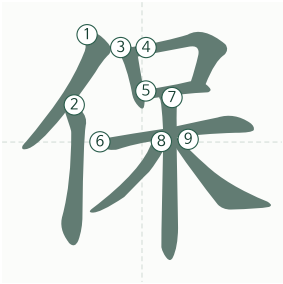
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

保

뜻·음 지킬 보

총 9획 · 부수 人





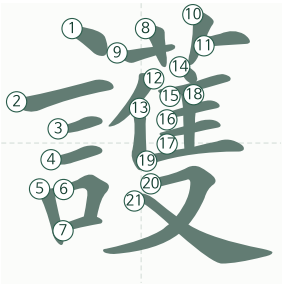
hanja.wordrow.kr/한자/保/

護

뜻·음 도울 호

총 21획 · 부수 言





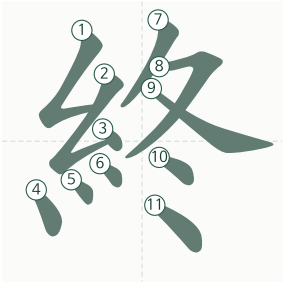
hanja.wordrow.kr/한자/護/

終

뜻·음 마칠 종

총 11획 · 부수 糸





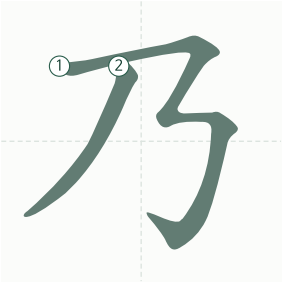
hanja.wordrow.kr/한자/終/

乃

뜻·음 이에 내

총 2획 · 부수 丿





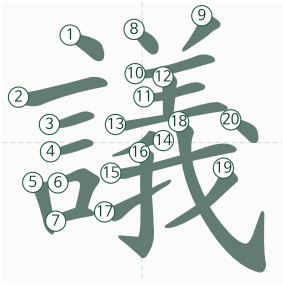
hanja.wordrow.kr/한자/乃/

議

뜻·음 의논할 의

총 20획 · 부수 言





hanja.wordrow.kr/한자/議/

會

뜻·음 모일 회

총 13획 · 부수 日





hanja.wordrow.kr/한자/會/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

9 / 9 · 51자

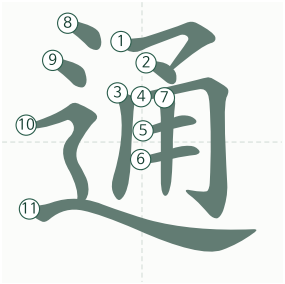
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

通

뜻·음 통할 통

총 11획 · 부수 辶





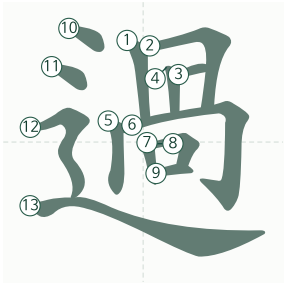
hanja.wordrow.kr/한자/通/

過

뜻·음 지날 과

총 13획 · 부수 辶





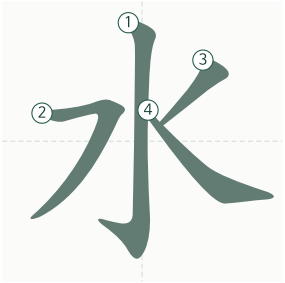
hanja.wordrow.kr/한자/過/

水

뜻·음 물 수

총 4획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/水/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 彳.